



## **Tarea Asociación de Publicaciones Educativas**

Informe sobre la Auditoría del proyecto “Plan Institucional PROJEKT – 121 – 2013/15”, administrado por Tarea Asociación de Publicaciones Educativas, por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014

## Tarea Asociación de Publicaciones Educativas

### Contenido

---

Dictamen de los auditores independientes

---

Estado de ingresos

Estado de gastos/pagos

Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo

Anexo I: Detalle de ingresos y egresos para las operaciones de Tarea en Cusco

Informe de los auditores independientes como resultado del examen

---

CHF = Franco suizo

US\$ = Dólar estadounidense

S/. = Nuevo sol

## Dictamen de los auditores independientes

A los señores miembros de la

### Liechtensteinischer Entwicklungsdienst (LED)

1. Hemos efectuado una auditoría a los estados de Ingresos, Gastos/pagos y el correspondiente a Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo del Proyecto “Plan institucional Projekt 121-2013/15” LED, administrado por Tarea Asociación de Publicaciones Educativas (en adelante la Asociación) por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014. La preparación de dichos estados incluidas las notas correspondientes es responsabilidad de la Dirección Ejecutiva de la Asociación. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros en base a la auditoría que efectuamos.

2. Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría con la finalidad de obtener seguridad razonable de que los estados financieros no contengan errores importantes. Una auditoría comprende el examen basado en comprobaciones selectivas de evidencias que respaldan los importes y las divulgaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad aplicados y de las estimaciones significativas efectuadas por la Dirección Ejecutiva y la verificación del cumplimiento de las normas derivadas del convenio suscrito entre la Asociación y LED, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En este sentido hemos efectuado una revisión de las cuentas correspondientes y constatamos que:

- a. No existe una cuenta bancaria separada exclusivamente para el Proyecto “Plan institucional Projekt 121-2013/15 LED Institucional”. Todos los fondos transferidos por LED se receptionan en una cuenta corriente bancaria, en la que además se registran los aportes de otras entidades.
- b. Los estados de Ingresos, Egresos y el correspondiente a Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo, fueron preparados sobre la base del efectivo recibido y desembolsado.
- c. Los egresos fueron autorizados adecuadamente, los mismos que son razonables en el contexto local y están dentro del presupuesto aprobado por LED. En consecuencia, el convenio entre LED y la Asociación se cumplió en lo previsto para el periodo auditado.



## Dictamen de los auditores independientes (continuación)

- d. Conforme con las informaciones y explicaciones obtenidas, los libros de contabilidad presentan, con razonabilidad, la situación financiera del proyecto así como las actividades del mismo.
3. En nuestra opinión, los estados de Ingresos, Gastos/pagos y, el correspondiente a Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo auditados por nosotros, presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera del Proyecto "Plan Institucional Projekt 121- 2013/15", administrado por TAREA Asociación de Publicaciones Educativas, por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014, sobre la base contable del efectivo recibido y desembolsado.

Refrendado por:

**Alberto Alcántara Bernaola** (Socio)  
Contador Público Colegiado Certificado  
Matrícula N° 3380

***Panez, Chacaliza y Asociados Sociedad Civil de R.L.***

*Firma miembro de RSM Internacional, la cual es una asociación de firmas independientes de contabilidad y consultoría. RSM Internacional y cada una de sus firmas miembro afiliadas son entidades legales separadas e independientes. Los servicios de outsourcing de contabilidad, auditoría y/o consultoría son prestados por Panez, Chacaliza y Asociados Sociedad Civil de R.L. y no por RSM Internacional.*

Septiembre 26, 2014  
Lima, Perú

Informe financiero

Número y título del proyecto:

"Plan Institucional 2013 - 2015"

Organización contraparte:

Tarea Asociación de Publicaciones Educativas

Periodo del informe:

Del 1 de enero de 2014 al 30 de junio de 2014

Periodo del proyecto:

Del 1 de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2015

I. INGRESOS

Ingresos / Recibos	Ingresos totales presupuestados (en DÓLARES)	Ingresos totales presupuestados (en Nuevos Soles)	Ingresos (en NUEVOS SOLES)						Ingresos totales periodos 1 al 6
			1. Periodo Enero-Junio 2013	2. Periodo Julio-Diciembre 2013	3. Periodo Enero-Junio 2014	4. Periodo Julio-Diciembre 2014	5. Periodo Enero-Junio 2015	6. Periodo Julio-Diciembre 2015	
0. Saldo del proyecto anterior	340,918.78	886,388.83							0.00
<b>1. Fondos no LED</b>									<b>0.00</b>
1.0 Saldo del proyecto anterior									0.00
1.1 Contribución propia contraparte	177,500.00	461,500.00	65,628.05	41,378.59	40,056.77	0.00	0.00	0.00	147,063.41
<b>Venta de publicaciones y servicios</b>			65,628.05	41,378.59	40,056.77				
31/01/2013: Total de ventas del mes \$/ 751.39			751.39						
28/02/2013: Otros servicios 800 DÓLARES a T.C. \$/ 2.57			2,056.00						
28/02/2013: Total de ventas del mes \$/ 6,619.70			6,619.70						
31/03/2013: Otros servicios 800 DÓLARES a T.C. \$/ 2.593			2,074.40						
31/03/2013: Total de ventas del mes \$/ 4,103.35			4,103.35						
30/04/2013: Total de ventas del mes \$/ 3,015.80			3,015.80						
31/05/2013: Total de ventas del mes \$/ 46,175.41			46,175.41						
30/06/2013: Total de ventas del mes \$/ 832.00			832.00						
31/07/2013: Total de ventas del mes \$/ 15,342.25				15,342.25					
31/08/2013: Total de ventas del mes \$/ 6,237.30				6,237.30					
06/09/2013: Otros servicios 1,603 DÓLARES a T.C. \$/ 2.80				4,488.40					
30/09/2013: Total de ventas del mes \$/ 1,933.50				1,933.50					
31/10/2013: Total de ventas del mes \$/ 5,507.09				5,507.09					
30/11/2013: Total de ventas del mes \$/ 7,679.50				7,679.50					
31/12/2013: Total de ventas del mes \$/ 190.55				190.55					
13/01/2014: Otros servicios 800 DÓLARES a T.C. \$/ 2.797					2,237.60				
16/01/2014: Otros servicios 800 DÓLARES a T.C. \$/ 2.803					2,242.40				
20/02/2014: Otros servicios \$/ 1,500.00					1,500.00				
28/02/2014: Total de ventas del mes \$/ 2,210.79					2,210.79				
05/03/2014: Otros servicios 800 DÓLARES a T.C. \$/ 2.801					2,240.80				
28/03/2014: Total de ventas del mes \$/ 1,103.20					1,102.40				
29/04/2014: Otros servicios \$/ 17,000.00					17,000.00				
29/04/2014: Total de ventas del mes \$/ 412					412.00				
30/05/2014: Total de ventas del mes \$/ 910					910.00				
13/06/2014: Otros servicios \$/ 1,500.00					1,500.00				
13/06/2014: Otros servicios \$/ 6,716.15					6,716.15				
13/06/2014: Otros servicios \$/ 1,158.63					1,158.63				
30/06/2014: Total de ventas del mes \$/ 826.00					826.00				
1.2 Otras contribuciones nacionales			1,107,439.16	1,040,363.37	887,341.29	0.00	0.00	0.00	3,035,143.82
<b>Fundación Telefónica</b>			1,107,439.16	1,040,363.37	887,341.29				
22/02/2013: \$/ 142,845.76			142,845.76						
27/05/2013: \$/ 628,435.67			628,435.67						
03/06/2013: \$/ 336,157.73			336,157.73						
20/09/2013: \$/ 186,117.67				186,117.67					
25/09/2013: \$/ 294,798.66				294,798.66					
17/12/2013: \$/ 30,240.35				30,240.35					
20/12/2013: \$/ 277,976.70				277,976.70					
20/12/2013: \$/ 251,229.99				251,229.99					
28/03/2013: Programa Proniño, \$/ 377,574.39					377,574.39				
28/03/2013: Programa Jóvenes, \$/ 193,415.34					193,415.34				
28/03/2013: Programa Aulas de FT, \$/ 316,351.56					316,351.56				
1.3 Otras contribuciones internacionales	1,146,850.00	2,981,810.00	266,670.70	1,216,547.76	734,108.12	0.00	0.00	0.00	2,217,326.59
<b>Axis de Dinamarca</b>			26,644.60	168,967.85	137,782.96				
25/03/2013: 10,287.49 DÓLARES T.C. \$/ 2.590			26,644.60						
08/07/2013: 13,330.58 DÓLARES T.C. \$/ 2.789				37,178.99					
20/09/2013: 22,170.00 DÓLARES T.C. \$/ 2.747				60,900.99					
05/12/2013: 25,290.00 DÓLARES T.C. \$/ 2.803				70,887.87					
02/04/2014: 5,920.00 DÓLARES T.C. \$/ 2.788					16,504.96				
09/05/2014: 43,500 DÓLARES T.C. \$/ 2.788					121,278.00				
<b>Fundación Edukans</b>			115,780.00		87,659.18				
20/05/2013: 35,000 EUROS T.C. \$/ 3.308			115,780.00						
08/04/2014: 22,894.09 EUROS T.C. \$/ 3.8289					87,659.18				
<b>Hei Verden</b>			103,261.27	256,446.89	154,390.84				
05/03/2013: 39,777.07 DÓLARES T.C. \$/ 2.596			103,261.27						
09/08/2013: 50,141.88 DÓLARES T.C. \$/ 2.792				139,996.13					
30/10/2013: 42,253.54 DÓLARES T.C. \$/ 2.756				116,450.76					
14/05/2014: 55,456.48 DÓLARES T.C. \$/ 2.784					154,390.84				
<b>DVV Internacional</b>			20,984.83	99,759.29	33,112.17				
15/03/2013: 8,096.00 DÓLARES T.C. \$/ 2.592			20,984.83						
23/10/2013: 20,105.00 DÓLARES T.C. \$/ 2.765				55,590.33					
03/12/2013: 15,769.00 DÓLARES T.C. \$/ 2.801				44,168.97					
08/05/2014: 11,830 DÓLARES T.C. \$/ 2.799					33,112.17				
<b>Fundación Interred / Junta de Andalucía</b>				181,307.57	186,024.67				
26/07/2013: 50,182.00 EUROS				181,307.57					
30/05/2014: 50,182.00 EUROS T.C. \$/ 3.7070					186,024.67				
<b>Pan Para el Mundo (ex EED)</b>				273,718.33					
09/08/2013: 16,870.00 EUROS				61,558.63					
21/10/2013: 212,159.70 NUEVOS SOLES				212,159.70					
<b>UNICEF / Gobierno de Canadá</b>				236,347.84					
DEVOLUCIÓN DE 91,893.41 NUEVOS SOLES, SALDO 2012				-91,893.41					
29/11/2013: 157,789.91 NUEVOS SOLES				157,789.91					
17/12/2013: 98,497.74 NUEVOS SOLES				98,497.74					
17/12/2013: 71,953.60 NUEVOS SOLES				71,953.60					

**Informe financiero**

Número y título del proyecto:

"Plan Institucional 2013 - 2015"

Organización contraparte:

Tarea Asociación de Publicaciones Educativas

Periodo del informe:

Del 1 de enero de 2014 al 30 de junio de 2014

Periodo del proyecto:

Del 1 de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2015

**I. INGRESOS**

Ingresos / Recibos	Ingresos totales presupuestados (en DÓLARES)	Ingresos totales presupuestados (en Nuevos Soles)	Ingresos (en NUEVOS SOLES)						Ingresos totales periodos 1 al 6
			1. Periodo Enero-Junio 2013	2. Periodo Julio-Diciembre 2013	3. Periodo Enero-Junio 2014	4. Periodo Julio-Diciembre 2014	5. Periodo Enero-Junio 2015	6. Periodo Julio-Diciembre 2015	
Periodo del Informe									
Liga Española de la Educación y la Cultura / Junta de Andalucía 18/03/2014: 34,964.63 EUROS T.C. S/. 3.865					135,138.29 135,138.29				
<b>Total contribuciones no de LED</b>	<b>1,324,350.00</b>	<b>3,443,310.00</b>	<b>1,439,737.91</b>	<b>2,298,289.72</b>	<b>1,661,506.18</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5,399,533.82</b>
<b>2. Fondos LED</b>									
2.1 Transferencia	600,000.00	1,560,000.00	550,209.34	0.00	303,165.23				853,374.57
24/01/2013: 104,323.64 DÓLARES T.C. S/. 2.552			266,233.93						
11/06/2013: 103,376.56 DÓLARES T.C. S/. 2.747			283,975.41						
10/01/2014: 108,234.64 DÓLARES T.C. S/. 2.801					303,165.23				
2.1 Transferencias PROYECTO EIB EN EDUC. INICIAL 26/12/2013: 46,584.67 DÓLARES T.C. S/. 2.772	267,803.00	677,541.59		129,132.71					129,132.71
				129,132.71					
<b>Total transferencias</b>	<b>867,803.00</b>	<b>2,237,541.59</b>	<b>550,209.34</b>	<b>129,132.71</b>	<b>303,165.23</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>982,507.27</b>
2.2 Intereses									0.00
2.3 Ganancias por tipo de cambio									0.00
<b>Total contribuciones LED</b>	<b>867,803.00</b>	<b>2,237,541.59</b>	<b>550,209.34</b>	<b>129,132.71</b>	<b>303,165.23</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>982,507.27</b>
<b>3. TOTAL</b>	<b>2,533,071.78</b>	<b>6,567,240.42</b>	<b>1,989,947.25</b>	<b>2,427,422.43</b>	<b>1,964,671.41</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6,382,041.09</b>

En este reporte no se incluyen las contribuciones no dinerarias de los beneficiarios del proyecto. Estos han contribuido con: transporte, alojamiento, alimentación, trabajos gratuitos, entre otros rubros; en general, se esta cumpliendo lo previsto en la solicitud de apoyo.  
Tampoco se incluyen fondos recibidos de Axis de Dinamarca (\$ US 10,920.00 = S/. 30,401.28), destinados a la organización de un Encuentro Internacional de sus copartes de Bolivia y Perú. Axis le solicitó a Tarea que ayude en la organización logística (pasajes, alojamiento y alimentación) y Axis cubrió todos los costos.

Comentarios (si fuese necesario):



Número y título del proyecto:

"Plan Institucional 2013 - 2015"

Período del informe:

Del 1 de enero al 30 de junio de 2014

**II. Gastos / Pagos**

Gastos presupuestados	Egresos totales presupuestados en el proyecto (en Dólares Estadounidenses)	Egresos totales presupuestados en el proyecto (en Nuevos Soles)	Egresos realizados (en NUEVOS SOLES)						Ingresos totales periodos 1 al 8
			1. Período Enero-Junio 2013	2. Período Julio-Diciembre 2013	3. Período Enero-Junio 2014	4. Período Julio-Diciembre 2014	5. Período Enero-Junio 2015	6. Período Julio-Diciembre 2015	
Período del Informe									
<b>1. GASTOS DE PERSONAL</b>	1,019,902.00	2,651,745.20	409,185.29	574,832.03	510,425.78				1,494,443.10
<b>2. ADQUISICIONES</b>	15,038.00	39,098.80	14,985.90	28,404.58	24,298.10				67,688.58
<b>3. ACTIVIDADES</b>									
3.1 Objetivo 1. Ayacucho	256,487.31	666,867.01	91,756.75	202,831.32	185,622.05				480,210.12
3.2 Objetivo 2. Cusco	266,473.68	692,831.58	161,659.92	345,322.32	186,063.58				693,045.82
3.3 Objetivo 3. Lima	164,384.00	427,398.41	26,724.01	77,401.03	49,853.17				153,978.21
3.4 Objetivo 4. Nacional	202,065.00	525,369.00	187,945.38	201,457.36	159,140.69				548,543.43
<b>SUB TOTAL</b>	<b>1,924,350.00</b>	<b>5,003,310.00</b>	<b>892,257.25</b>	<b>1,430,248.64</b>	<b>1,115,403.37</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3,437,909.26</b>
<b>4. Proyectos de Fundación Telefónica</b>	1,062,809.12	2,763,303.71	706,572.46	1,546,376.29	828,232.34				3,081,181.09
<b>TOTAL</b>	<b>2,987,159.12</b>	<b>7,766,613.71</b>	<b>1,598,829.71</b>	<b>2,976,624.93</b>	<b>1,943,635.71</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6,519,090.35</b>

En el presupuesto de EGRESOS se han retirado los costos que son asumidos directamente por los beneficiarios del proyecto, ya que al ser contribuciones no dinerarias no es posible ingresarlas a la contabilidad de TAREA.

**Comentarios (si fuese necesario):** Los convenios con la Fundación Telefónica se concertan cada año, por lo que no es posible hacer una proyección para los tres años y en el presupuesto solo consignamos lo previsto para el 2013 y 2014; en los gastos realizados se consigna lo realizado a la fecha, es importante señalar que la programación señala que el segundo semestre se incrementan los egresos, al haber más viajes de monitoreo.



Número y título del proyecto:

"Plan Institucional 2013 - 2015"

### III. Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo

Período del informe:

Del 1 de enero al 30 de junio de 2014

		<u>Nuevos Soles</u>	
1. Saldo de fondos del proyecto anterior		<u>728,303.87</u>	
2. Más:	Ingresos / Recibos totales durante el período del informe	+	<u>1,964,671.41</u>
3. Menos:	Gastos / Pagos totales durante el período del informe	-	<u>1,943,635.71</u>
4. Saldo de fondos del proyecto al final del período del informe		<u>749,339.57</u>	(A)
5. Estado del efectivo:			
	Efectivo en caja	<u>                    </u>	
	Efectivo en bancos +	<u>749,339.57</u>	
		<u>749,339.57</u>	(B)
Explique las diferencias entre (A) y (B), si existen:		0.00	

6. Detalle los principales pagos anticipados y cuentas por pagar:

Con la firma de este documento confirmamos que el contenido de este informe está de acuerdo con el contrato de cooperación firmado entre la organización contraparte y la organización financiadora, el presupuesto de ingresos y gastos y las normas complementarias.

Comentarios (si fuese necesario):

Lima, 30 de septiembre de 2014  
(Lugar y fecha)

Julio Del Valle Ramos, Director Ejecutivo  
(Nombre y firma de una persona autorizada de la organización contraparte)



**Anexo I**
**TAREA Asociación de Publicaciones Educativas**
**DETALLE DE INGRESOS Y EGRESOS PARA LAS OPERACIONES DE TAREA EN CUSCO**

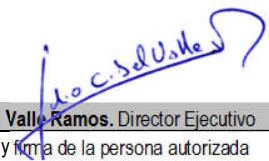
<b>INGRESOS</b>	<b>Saldo 2013</b>	<b>1 Semestre 2014</b>	<b>2 Semestre 2014</b>	<b>TOTAL 2014</b>
Remesas de LED (incluye apoyo global y proyecto +EIB) <u>/1</u>	65,576.73	32,774.49		98,351.22
Remesas Hei Verden <u>/2</u>	28,022.66	154,390.84		182,413.50
Remesa Ruta del Sol	-	87,659.18		87,659.18
Remesas Pan para el Mundo (ex EED)	-	-		-
Remesas de Liga Española / Junta de Andalucía	-	135,138.30		135,138.30
Remesas de UNICEF	-	-		-
	<b>93,599.39</b>	<b>409,962.81</b>	<b>-</b>	<b>503,562.20</b>

/1 Considera los fondos recibidos en diciembre para el proyecto EIB en Educación Inicial, para ser ejecutados durante el presente año.

/2 Principalmente considera los correspondientes al Extra Fondo

<b>EGRESOS</b>	<b>1 Semestre 2014</b>	<b>2 Semestre 2014</b>	<b>TOTAL 2014</b>
Personal	151,468.82		151,468.82
Adquisiciones	-		-
Actividades	162,600.27		162,600.27
Funcionamiento	23,463.31		23,463.31
	<b>337,532.40</b>	<b>-</b>	<b>337,532.40</b>

Lima, 30 de septiembre de 2014  
 (Lugar y fecha)

  
**Julio Del Valle Ramos**, Director Ejecutivo  
 Nombre y firma de la persona autorizada



**Auditoría del Proyecto “Plan Institucional PROJEKT – 121 – 2013/15” administrado por Tarea Asociación de Publicaciones Educativas, por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014**

---

**Informe de los auditores independientes como resultado del examen**

**1. Antecedentes**

**Aspectos generales**

**Descripción general del Proyecto “Plan Institucional Projekt – 121 – 2013/15”**

TAREA Asociación de Publicaciones Educativas (en adelante la Asociación) ha suscrito un convenio de cooperación financiera con la Liechtensteinischer Entwicklung Dienst (en adelante LED) denominado “Proyecto Institucional Projekt – 121- 2013/15” (en adelante el Proyecto) cuyo presupuesto base aprobado por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2013 y el 31 de diciembre de 2015 asciende a 2,265,269 CHF (equivalente a US\$ 2,391,512), de los cuales la LED aporta 600,000 CHF (equivalente a US\$ 633,438) y el saldo de 1,665,269 CHF (equivalente a US\$ 1,758,074); corresponde a aportes propios y otras fuentes.

El Proyecto tiene como objetivo fortalecer e intercambiar los lazos de cooperación entre LED y el Perú para apoyar y reforzar las capacidades institucionales de la sociedad civil en el campo educativo para aportar al desarrollo del proyecto educativo nacional que vincule escuela y comunidad y atienda la calidad educativa, promoviendo mejores condiciones y oportunidades de vida para superar la pobreza.

Las actividades del Proyecto se iniciaron el 1 de enero de 2013 y concluirán el 31 de diciembre de 2015.

La Asociación es una organización no gubernamental que estudia la realidad socio económica y cultural de los sectores populares, con el objeto de editar publicaciones con fines de educación y promoción y, contribuir a elevar el nivel cultural de los sectores populares poniendo a su alcance material de estudio.

El presupuesto del Proyecto fue el siguiente:

	<b>Importe US\$</b>
Gastos de personal	1,019,902
Gastos de Actividades	889,410
Gastos de Inversiones	15,038
Gastos Proyecto F. Telefónica	1,062,809
<b>Total</b>	<b>2,987,159</b>



### **Constitución legal de la Asociación**

La Asociación es una organización no gubernamental sin propósitos de lucro para sus asociados, fue constituida en 1974, con domicilio en la ciudad de Lima y tiene por finalidad aportar con propuestas de política educativa y pedagógicas que permitan el desarrollo educativo local junto a la transformación de la educación peruana y de la sociedad, basada en la justicia y la democracia, que posibiliten la incorporación al desarrollo humano de los sectores mayoritarios. Para cumplir con este fin, la Asociación propone los siguientes objetivos:

- a. Elaborar propuestas pedagógicas y de política.
- b. Fortalecer capacidades locales para promover propuestas de desarrollo educativo.
- c. Contribuir en los ámbitos local y nacional a la formación de una opinión pública calificada.
- d. Elaborar, editar y promover materiales educativos para niños, adolescentes, maestros e investigadores.

La modificatoria de sus estatutos efectuada el 12 de setiembre de 2008, está registrada en la partida electrónica N° 01780522, Asiento N° 000010 de la Oficina Registral de Lima.

La Asociación se encuentra debidamente registrada ante los organismos oficiales relacionados con exoneración tributaria y personas jurídicas receptoras de Cooperación Técnica Internacional, En la actualidad se encuentra vigente la renovación de inscripción de la Asociación en el Registro de Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo Receptoras de Cooperación Técnica Internacional ONGD-PERU, según Resolución Directoral N° 407-2010/APCI-DOC del 11 de agosto de 2010.

La Representante Legal es la señora Liliam Teresa Hidalgo Collazos quien tiene el cargo de Presidenta, elegida —junto al nuevo Consejo Directivo— por la Asamblea General de Asociados del 17 de diciembre de 2012, para el periodo 1 de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2014, de acuerdo al artículo décimo octavo del estatuto.



## **2. Objetivo y alcance de la auditoría**

Nuestro encargo fue realizar una auditoría financiera de las actividades del Proyecto, por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014. Nuestro examen fue realizado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y consecuentemente incluyó pruebas de los registros contables y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios para determinar si:

- Los estados de Ingresos, Gastos/pagos y el correspondiente a Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014, presentan razonablemente en todos sus aspectos materiales la situación financiera del Proyecto, administrado por la Asociación y si los costos aplicados al Proyecto, financiado por LED, por el periodo antes mencionado son permitidos, necesarios y razonables de acuerdo con los términos del Convenio y las leyes y regulaciones aplicables.
- El control interno de la Asociación es adecuado para administrar las operaciones del Proyecto.
- La Asociación cumple con los términos del Convenio y las leyes y regulaciones aplicables.

### **El alcance de nuestro trabajo consistió en:**

- Revisión selectiva de la documentación relacionada con el Proyecto, registros contables y evaluación del control interno.
- Revisión de procedimientos de compra de bienes y servicios, aplicados por el Proyecto.
- Revisión de procedimientos aplicados para asignación de fondos.
- Examen del estado de ingresos, gastos/pagos y el correspondiente saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo, incluyendo montos presupuestados por categorías tomados en su conjunto y los costos incurridos durante el periodo cubierto por la auditoría.
- Revisión y evaluación del control interno implantado para la conducción del Proyecto, mediante la aplicación de pruebas de cumplimiento.
- Verificación del cumplimiento del Convenio, leyes y regulaciones aplicables al Proyecto.



### **3. Resultado de la auditoría**

Como resultado del examen de auditoría del Proyecto por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014, administrado por la Asociación, no hemos evidenciado situaciones que deban ser reportadas, en base a lo cual fundamentamos nuestra opinión y la resumimos:

#### **I. Evaluación del control interno**

##### **1.1 Aspectos administrativos**

No evidenciamos cambios importantes en la estructura organizacional.

Las funciones están adecuadamente distribuidas y no existe incompatibilidad de funciones, cuentan además con Manuales de Organización y Funciones, denominados Manual de Procedimientos Administrativos y Manual de Organizaciones y Funciones (los cuales están pendientes de aprobación por el Consejo Directivo), con lo cual el control interno está debidamente documentado y es adecuado para administrar apropiadamente las operaciones del Proyecto.

##### **1.2 Cumplimiento de obligaciones tributarias y laborales**

Los aspectos tributarios y laborales están controlados directamente por la Administración de la Asociación. Las obligaciones fiscales (rentas de cuarta y quinta categoría, ESSALUD, AFP) así como las obligaciones laborales (CTS, gratificaciones) son pagadas dentro de los plazos establecidos por las disposiciones legales vigentes en el país.

##### **1.3 Gastos de personal**

Durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2014, los gastos de personal están referidos a trabajadores que se encuentran en planilla con arreglos a ley. Los niveles remunerativos han sido aprobados por el Consejo Directivo de la Asociación. (Ver detalle en el punto 2.2).

Determinados profesionales brindan servicios bajo la condición de contrato de locación de servicios.

##### **1.4 Cuentas bancarias**

Las cuentas bancarias están registradas a nombre de la Asociación y, a través de ellas se recepcionan las remesas de las agencias cooperantes y se efectúan transferencias entre cuentas (de dólares estadounidenses y/o euros a nuevos soles) a fin de poder efectuar los gastos de la ejecución del Proyecto. En estas cuentas corrientes se controlan los ingresos y desembolsos de los proyectos, administrados por la Asociación. (Ver detalle en el punto 2.1).



La oficina de Cusco mantiene una cuenta de ahorros mancomunada (administrador y coordinadora regional) en donde se reciben las remesas enviadas por la oficina de Lima. No se cuenta con una cuenta corriente a nombre de TAREA. Según los estatutos de Tarea, solo la Presidencia, con otro integrante del Consejo Directivo, está autorizada para administrar cuentas bancarias a nombre de Tarea. La medida alterna es mantener cuentas mancomunadas para recibir los fondos para actividades fuera de Lima y se procura hacer los pagos directamente desde Lima a los proveedores que usan el sistema bancario.

### **1.5 Aspectos contables**

La Asociación registra y controla sus operaciones mediante un sistema de contabilidad mecanizado. Las operaciones del proyecto se registran en forma independiente y se consolidan en la contabilidad general de la Asociación, en cuyos estados financieros para propósitos generales verificamos los saldos del proyecto.

Los estados de Ingresos, Gastos/pagos y el correspondiente a Saldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo son preparados con sustento en los libros de contabilidad, los cuales registran operaciones sobre la base de efectivo.

Los registros contables se mantienen actualizados.

Los documentos que sustentan los egresos cuentan con la aprobación de las personas autorizadas de la Asociación y cumplen con las normas contables y los requisitos de carácter tributario.

Hemos observado que la documentación que sustenta los egresos no refiere a qué territorio y/o proyecto corresponde el gasto. Para ello debe aplicarse un sello con la información mencionada.

### **1.6 Protección de los activos fijos**

La Asociación tiene un contrato de seguros contra todo riesgo N° 2101 - 338799 por la camioneta NISSAN (modelo FRONTIER 2008 4x4, color azul oscuro perlado), adquirida en agosto de 2007. La póliza emitida por Rímac Seguros y Reaseguros tiene vigencia desde el 12/12/2013 al 12/12/2014 lo cual garantiza un adecuado nivel de confianza frente a eventuales contingencias.

El local institucional tiene vigilancia privada las 24 horas diarias, para garantizar la seguridad de los bienes frente a eventuales siniestros.

## II. Revisión del proyecto

### 2.1 Cuentas bancarias específicas para el proyecto.

El Proyecto utiliza las siguientes cuentas bancarias:

Banco	Tipo de cuenta	Moneda	Número de cuenta
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-140-010000638-15
Banco Continental	Cuenta Corriente	Dólares	0011-140-0100006733-18
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-0100043690-65
Banco Continental	Cuenta Corriente	Dólares	0011-661-0100051340-66
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-0100051359-66
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-0100053130-69
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-0100053149-69
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-0100054242-61
Banco Continental	Contiahorro	Euros	0011-661-0200041490-60
Banco Continental	Contiahorro	Euros	0011-661-00200052964-60
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-000100055206-65
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-661-000100055648-68
Banco de la Nación	Cuenta Corriente	Soles	00-068-102618
Banco de Crédito	Cuenta de ahorros	Soles	193-10266593-0-94
Banco Continental	Contiahorro	Euros	0011-0661-0200054282-65
Banco Continental	Cuenta Corriente	Soles	0011-0661-0100057977-69

Las personas autorizadas ante las entidades bancarias para retirar fondos de las cuentas, en forma mancomunada son las siguientes:

Nombres y Apellidos	Cargo
Liliam Teresa Hidalgo Collazos	Presidenta
Nora del Socorro Cepeda García	Vice Presidenta
Huber Santos Santisteban Matto	Vocal
Julio César del Valle Ramos	Director Ejecutivo

Los vouchers de egresos tienen adjunto la documentación sustentatoria, y están firmados por las personas autorizadas.

No hay una cuenta bancaria separada exclusivamente para el Proyecto apoyado por LED. Todos los fondos transferidos por LED se reciben en una cuenta corriente bancaria, en la que además se registran los aportes de otras entidades.

La Asociación efectúa conciliaciones bancarias mensuales con el propósito de contrastar los saldos contenidos en los registros contables y los estados de cuenta emitidos por las entidades bancarias. La Asociación controla los ingresos y egresos a través del mayor analítico, el cual es analizado mensualmente y sustentado con las conciliaciones bancarias que son preparadas por el área contable.

## 2.2 Cuadro de personal

El personal que labora en la ejecución del Proyecto, está registrado en planilla y/o tienen contratos de locación con una duración de un año:

Nombres y apellidos	Profesión	Función/Cargo	Años / meses	Sueldo	
				Mensual US\$	Mensual S/.
José Luis Carbajo Ruiz	Educador	Responsable Territorio Ayacucho	30	2,053	5,750
Rosa Zulema Balta Rodríguez	Secretaria	Dirección	26	1,074	3,008
Julio César del Valle Ramos	Educador	Director Ejecutivo	26	2,024	5,668
Gilder Moisés Baldeos Díaz	Técnico eq. de cómputo	Asistente administrativo	26	739	2,071
Julio C. Juscamayta Hernández	Vendedor	Cobrador	25	739	2,071
Marisol Valencia Salas	Secretaria	Recepcionista	20	710	1,989
Nora del Socorro Céspedes	Licenciada Educación	Programa Pro-niño	20	2,697	7,554
Liliam Teresa Hidalgo Collazos	Licenciada Educación	Presidenta	19	2,053	5,750
María Elena Rodas Morales	Contadora	Tesorera	12	1,164	3,259
Huber Santisteban Matto	Educador	Docente Territorio Cusco	7	1,839	5,150
Julia Aida Vicuña Yacarine	Comunicadora	Comunicadora	4	934	2,616
Vanessa Inés Rojas Pineda	Asistente Social	Programa Proniño	1	1,509	4,226
Rolfy Ulises Cahuata Pílares	Administrador	Territorio Cusco	1.5	819	2,294
Rodolfo Isidoro Guillermo Parra		Limpieza	2.7	506	1,417
Roxana Candiotti Samiento	Secretaria	Programa Proniño	0.6	797	2,232
Miguel Alcides Huatuco Aldazabal	Psicólogo	Programa Proniño	0.6	2,081	5,830
Paula Eva Flores Bueno	Trabajadora Social	Programa Proniño	0.6	2,338	6,550
José Carlos Vásquez Silva	Educador	Programa Proniño	0.3	2,088	5,849
Guido Gutiérrez García	Educador	Programa Proniño	0.6	1,489	4,170
Román Rodríguez Ruiz	Psicólogo	Programa Proniño	0.6	1,509	4,226
Norma Vilcapoma Sedano	Educadora	Programa Proniño	0.6	1,391	3,897
Jaime Ulloa Zavaleta	Educador	Programa Proniño	0.6	1,395	3,906
Melina Pretel Cobos	Socióloga	Programa Proniño	0.6	1,167	3,270
Ingrid Guzman Sota	Educadora	Territorio Cusco	2	1,941	5,438
César Herrera Pajuelo	Educador	Programa Proniño	0.6	1,509	4,226
Diana Aguirre Rimayhuaman	Programador	Programa Proniño	0.6	1,208	3,382
César Galvez Alarcón	Educador	Territorio Ayacucho	1.5	1,284	3,597
Cynthia Ayala Abarca	Periodista	Territorio Ayacucho	1.5	1,012	2,834
Hector de la Cruz Quispe		Asistente administrativo	1.5	521	1,461
Elvira Leonor Tinco Curi	Ingeniero Estadístico	Programa Proniño	0.6	2,529	7,085
Laura Milagros Iparraguirre Pinto	Educadora	Docente Territorio Lima	1.2	1,362	3,815
Derly Elena Casapia Valdivia	Educadora	Programa Proniño	0.6	1,167	3,270
Mirza Valenzuela Valdivia	Contadora	Programa Proniño	0.6	1,129	3,161
America Vilma Flores Perez	Educadora	Territorio Ayacucho	0.8	1,099	3,077
Rossana Gabriela Lara Delgado	Educadora	Programa Proniño	0.5	1,557	4,360
Natalia Acuña Dasmiano	Educadora	Programa Proniño	0.5	1,557	4,360
Miriam Guillen Gutierrez	Educadora	Territorio Ayacucho	0.3	769	2,153
Ruth Huamani Mitma	Comunicadora	Territorio Ayacucho	0.5	763	2,136
Epifania Lunasco Quispe	Educadora	Territorio Ayacucho	0.5	1,099	3,077
Diego Ortega Pichardo	Antropólogo	Territorio Ayacucho	0.3	856	2,398
Marlene Martinez Fernandez		Asistente administrativo	0.3	311	872
Yesenia Montes Naupa	Psicóloga	Territorio Ayacucho	0.2	769	2,153
Ruben Prado Cisneros	Educador	Territorio Ayacucho	0.22 días	1,284	3,597

- (1) José Carlos Vásquez Silva – terminó el Contrato el 31/03/2014
- (2) Ruth Huamani Mitma – Renunció el 12/05/2014

Las remuneraciones y honorarios incluyen las contribuciones sociales y están denominadas en nuevos soles.



La Asociación cumple con depositar los beneficios sociales del personal que se encuentra en planilla, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. Asimismo cumple con las demás disposiciones inherentes al personal (vacaciones, compensación por tiempo de servicios, gratificaciones etc.).

### 2.3 Revisión de los registros contables

Los ingresos y desembolsos que sirvieron de base para la elaboración de los reportes financieros del Proyecto por el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2014 y el 30 de junio de 2014 se han relacionado con las cuentas contables de la Asociación. De acuerdo a las pruebas selectivas de auditoría, las hemos encontrado sustentadas y en los rubros correspondientes a los presupuestados.

### 2.4 Ingresos del Proyecto

Durante el periodo enero a junio de 2014, los fondos recibidos del exterior se conforman de la siguiente manera:

<b>Fuente de Financiamiento</b>	<b>Importe Euros</b>	<b>Importe US\$</b>	<b>Importe S/.</b>	<b>Equivalente en S/.</b>
Remesa LED	-	108,234.64	-	303,165.23
Varias entidades	108,040.72	119,106.48	920,678.06	1,661,506.18
<b>Total</b>	<b>108,040.72</b>	<b>227,341.12</b>	<b>920,678.06</b>	<b>1,964,671.41</b>

### 2.5 Egresos del periodo

Al 30 de junio de 2014, se han ejecutado gastos que corresponden a las actividades del Proyecto, están de acuerdo a las partidas aprobadas por el convenio y cuentan con la autorización de las personas responsables de la administración del Proyecto:

- Territorio Ayacucho
- Territorio Cusco
- Territorio Lima
- Sede Central

Estos rubros comprenden los siguientes gastos:

#### 2.5.1 Gastos del personal: S/. 510,425.78

Esta cuenta representa los gastos del personal asignado para la ejecución del Proyecto que ha laborado durante el semestre terminado el 30 de junio de 2014. Comprende las remuneraciones y todos los beneficios que les otorgan las leyes laborales locales. Según hemos verificado, la Asociación ha cumplido con las disposiciones laborales.



**2.5.2 Gastos de Actividades: S/. 580,679.49**

Están referidos a todos los gastos que incurren directamente en los territorios, tales como elaboración e implementación, capacitaciones de los diferentes actividades que surgieran para la ejecución del proyecto durante el periodo.

**2.5.3 Inversiones: S/. 24,298.10**

El rubro de Inversiones sirve principalmente para revelar las adquisiciones de activos fijos obtenidas durante al periodo a ejecutar, necesario para el cumplimiento de objetivos.

**2.5.4 Proyecto Telefónica: S/. 828,232.34**

Esta referido a los gastos mencionados líneas arriba, pero con dinero otorgado por la Fundación Telefónica.

**2.6 Estado de Ingresos, Gastos/pagos y el correspondiente a aldo de fondos del Proyecto y estado del efectivo**

Estos estados fueron preparados con base al efectivo recibido y desembolsado, lo cual por su naturaleza y destino de los mismos difiere del sistema basado en Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados. Sin embargo, este es un sistema aceptado según el SAS N° 62 del Instituto Americano de Contadores.

**III. Aspectos tributarios**

- a) De acuerdo al artículo 19° b) de la Ley del Impuesto a la Renta, se encuentran exoneradas del impuesto a la renta de tercera categoría: *“las rentas de fundaciones afectas y de asociaciones sin fines de lucro cuyo instrumento de constitución comprenda, exclusivamente, alguno o varios de los siguientes fines: beneficencia, asistencia social, educación, cultural, científica, artística, literaria, deportiva, política, gremiales y/o de vivienda; siempre que destinen sus rentas a sus fines específicos en el país; no las distribuyan, directa o indirectamente, entre los asociados y que en sus estatutos esté previsto que su patrimonio se destinará, en caso de disolución, a cualquiera de los fines contemplados en este inciso”*.
- b) Cabe mencionar que con la modificatoria al Impuesto a la Renta señalada en el Decreto Legislativo 1120 se han incluido niveles de vinculación y los conceptos de partes vinculadas para las asociaciones sin fines de lucro.
  - (i) Se considera que una o más personas, empresas o entidades son partes vinculadas a una fundación o asociación sin fines de lucro cuando una de aquellas participa de manera directa o indirecta en la administración o control, o aporte significativamente al patrimonio de éstas; o cuando la misma persona o grupo de personas participan directa o indirectamente en la dirección o control de varias personas, empresas o entidades, o aportan significativamente a su patrimonio.



- (ii) La vinculación con los asociados considerará lo señalado en el acápite precedente y, en el caso de personas naturales, el parentesco.
- (iii) También operará la vinculación en el caso de transacciones realizadas utilizando personas interpuestas cuyo propósito sea encubrir una transacción entre partes vinculadas.
- c) Por otro lado el mencionado Decreto Legislativo 1120 ha regulado la Distribución Indirecta de Renta para las Asociaciones sin fines de Lucro de la siguiente forma:

Se considera que las entidades a que se refiere este inciso distribuyen indirectamente rentas entre sus asociados o partes vinculadas a éstos o aquéllas, cuando sus costos y gastos:

- (i) No sean necesarios para el desarrollo de sus actividades, entendiéndose como tales aquellos costos y gastos que no sean normales en relación con las actividades que generan la renta que se destina a sus fines o, en general, aquellos que no sean razonables en relación con sus ingresos.
  - (ii) Resulten sobrevaluados respecto de su valor de mercado.
- d) La Asociación siempre que ejecute actividades que puedan estar afectas a impuestos, estarán sujetos al mismo marco tributario que el resto de los contribuyentes, especialmente en relación a los Impuestos a la Renta de Cuarta y Quinta Categoría e Impuesto General a las Ventas.

Este informe se emite solo para uso de Liechtensteinischer Entwicklung Dienst - LED y TAREA Asociación de Publicaciones Educativas.

Atentamente

**PANEZ, CHACALIAZA Y ASOCIADOS SOCIEDAD CIVIL DE R.L.**

Firma miembro de RSM International, la cual es una asociación de firmas independientes de contabilidad y consultoría. RSM International y cada una de sus firmas miembro afiliadas son entidades legales separadas e independientes. Los servicios de outsourcing de contabilidad, auditoría y/o consultoría son prestados por Panez, Chacaliza y Asociados Sociedad Civil de R.L. y no por RSM International.

**Alberto Alcántara Bernaola** (Socio)

Contador Público Colegiado Certificado

Matrícula N° 3380

Septiembre 26, 2014

Lima, Perú